

Wetterauer Wochen-Bote


Mittelhessen-Bote

 auch als kostenloses E-Paper
www.bote.de

Heimat im Blick

 mit Ihrem
 lokalen Mitteilungsblatt


KW 40, Samstag, 4. Oktober 2025

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 2

Hallo,
 liebe Leser

Wohnt man in der Nähe einer Grundschule, bekommt man so einiges mit. Besonders im Herbst – wenn sich der Gehweg unter den zwei großen Kastanienbäumen vor dem Gebäude zur Bühne für ein stilles Drama verwandelt. Pünktlich zum Schulschluss beginnt das Schauspiel. Die Kinder? Nebensache. Es sind die Eltern, die sich bücken, greifen, stapeln. Mit Taschen, Rucksäcken und erstaunlicher Entschlossenheit. Innerhalb weniger Minuten ist der Boden leergeegt – denn alle wissen: die Konkurrenz schläft nicht. Ob's die Kinder sind, für die gesammelt wird? Oder ist es ein stiller Wettbewerb unter Erwachsenen? – fragt sich

Euer Boto

Heimatmuseum hat geöffnet

Münzenberg. Am morgigen Sonntag, 5. Oktober, ist das Gambacher Heimatmuseum mit Heimatstube im Alten Rathaus Gambach, Hauptstraße 33, von 14 bis 17 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet. Der Archivausschuss der Stadt Münzenberg freut sich über regen Besuch. Sondertermine oder Ortsführungen vereinbaren über Ansprechpartner Hagen Vetter, Tel. 06033/68499 oder hagen.vetter@t-online.de.

Sortenwanderung durch die Obstwiesen

Ober-Mörlen. Zu einer Obstsorten-Führung mit Verkostung lädt der NABU Ober-Mörlen für Sonntag, den 5. Oktober ein. Treffpunkt ist um 14 Uhr der Parkplatz an der Usabrücke am Sportplatz. Beim gut zweistündigen Rundgang durch die Streuobstwiesen stellt Robert Scheibel viele der Apfel- und Birnensorten vor, die bei Kartierungen im Naturschutzgebiet Magertriften festgestellt wurden. Herkunft, Merkmale und Verwertungsmöglichkeiten der Früchte werden erläutert und ein Einblick in die Pomologie, die Obstsortenkunde, gegeben. Darüber hinaus können verschiedene essreife Sorten wie Heuchelheimer Schneepfäfel, Harberts Renette und Dülmener Herbstrosenapfel probiert werden. Für den Rundgang ist festes Schuhwerk wichtig, bei Regen fällt die Veranstaltung aus. Weil die Gruppengröße begrenzt ist, wird um Anmeldung per E-Mail info@nabuo-ober-moerlen.de oder Telefon 06002/9393891 gebeten.

Ihr Draht zu uns:
**Druck- und Pressehaus
 Naumann GmbH & Co. KG**

 E-Mail: redaktion@bote.de
 Internet: www.bote.de

Gesundheit mit Auszeichnung

Bad Nauheim bleibt Spitzenreiter unter den Kurorten

Bad Nauheim. Bad Nauheim erhält zum neunten Mal das renommierte Qualitätssiegel „TOP-Kurort“ und bestätigt seine Spitzenposition als Gesundheits- und Erholungsort. In der jährlichen Bewertung des Magazins FOCUS-Gesundheit überzeugte die Gesundheitsstadt besonders durch das vielfältige Angebot an Kureinrichtungen, ihre medizinisch-therapeutische Kompetenz sowie durch ihre Naturnähe und die abwechslungsreichen Kultur- und Freizeitmöglichkeiten. Die diesjährige Auszeichnung basiert auf einer umfassenden Studie, die in Zusammenarbeit mit dem Recherche-Institut Factfield durchgeführt wurde. Hierbei wurden Kurorte und Heilbäder in Deutschland auf ihre medizinischen Angebote, touristische Infrastruktur, Freizeitmöglichkeiten und natürlichen Heilmittel untersucht. Grundlage dieser Analyse waren ein detaillierter Fragebogen, den die Kurorte ausfüllten, ergänzt durch weiterführende Recherchen in öffentlichen Datenquellen.

Neue und bewährte Therapieangebote in Bad Nauheim

Die Auszeichnung kommt zu einem besonders günstigen Zeitpunkt, da Bad Nauheim sein Gesundheits- und Erholungsangebot weiter ausbaut. Die für Herbst geplante Eröffnung des Kurmittelbereichs SPA Nouveau im sanierten Badehaus 2, das direkt an die Sprudelhof Therme anknüpft, wird die Attraktivität der Stadt als Kurort weiter steigern. „Dass Bad Nauheim zum neunten Mal mit dem renommierten Qualitätssiegel ausgezeichnet wurde, zeigt einmal mehr, wie hoch die Aufenthaltsqualität in unserer Stadt ist. Ob im Rahmen



Volkmar Dörn (Fachdienstleiter Kureinrichtungen und Therme des Kur- und Servicebetriebs), Steffen Schneider (Fachbereichsleiter des städtischen Kur- und Servicebetriebs), Bürgermeister Klaus Kreß und Harald Hock (Geschäftsführer Bad Nauheim Stadtmarketing und Tourismus GmbH) (von links).

einer verordneten ambulanten Vorsorgekur oder als Selbstzahler - mit dem SPA Nouveau können wir unseren Gästen wieder umfangreiche Therapiemöglichkeiten anbieten“, erklärt Bürgermeister Klaus Kreß.

TOP-Reha-Kliniken aus Bad Nauheim

In der gleichen Ausgabe hat FOCUS-Gesundheit zudem die besten Reha-Kliniken Deutschlands ausgezeichnet, darunter mehrere aus Bad Nauheim: Die Median Klinik am Südpark, die Median Kaiserberg-Klinik, die Park-Klinik, die Kurpark-Klinik und das Kerckhoff-Rehabilitations-Zentrum dürfen sich künftig mit dem Titel „TOP-Rehaklinik 2026“ schmücken. „Die wiederholte Auszeichnung unserer Kliniken bestätigt Bad Nauheim als einen führenden Standort für Rehabilitation und Gesundheit.“, freut sich Steffen Schneider, Fachbereichsleiter des Kur- und Servicebetriebs der Stadt Bad Nauheim und ergänzt: „Mit der im April abgeschlossenen Sanierung des Quellenausschanks in der histori-

schen Trinkuranlage und der Eröffnung des Kurmittelbereichs SPA Nouveau bieten wir unseren Gästen vielfältige Möglichkeiten die natürlichen Ressourcen unserer Stadt zu nutzen, gerade auch im Hinblick auf die zusätzlichen Therapiemöglichkeiten im Rahmen einer ambulanten Badekur, die seit Juni 2021 eine Pflicht-Kassenleistung ist.“

Ein Ort für Gesundheit und Wohlbefinden

„Das FOCUS-Siegel bestätigt Bad Nauheim als attraktives Ziel für Gesundheitsurlaub. Mit unserem breiten Angebot in den Bereichen Kur, Reha, Freizeit, Sport und Kultur können wir unsere Gesundheitsstadt weiterhin erfolgreich positionieren“, zeigt sich Harald Hock, Geschäftsführer der Bad Nauheim Stadtmarketing und Tourismus GmbH zufrieden. Bad Nauheim bleibt damit ein herausragendes Beispiel für die Verbindung von traditioneller Heilbadkultur und modernen Gesundheitsangeboten und festigt seine Rolle als eine der führenden Gesundheitsdestinationen in Deutschland.

Helfende Hände gesucht

Aktion: Weihnachtspäckchen-Verteilung

Rosbach. Die Stadt Rosbach v.d. Höhe hat seit vielen Jahren eine besondere Aktion für ihre Senioren: In der Vorweihnachtszeit werden Päckchen von freiwilligen Helfern im ganzen Stadtgebiet verteilt. Auch in diesem Jahr werden vor Weihnachten wieder Tüten an Menschen ab 80 Jahre überreicht. Hierfür wird noch nach ehrenamtlicher Unterstützung von Personen gesucht, welche gerade in der Vorweihnachtszeit den älteren Mitbürgern eine Freude bereiten möchten. Die Präsente werden ab Anfang Dezember in allen drei Stadtteilen verteilt. „Wenn Sie – gerne auch zusammen mit Ih-

ren Kindern – Interesse haben, freuen wir uns auf Ihre Anmeldung. Einsamkeit ist leider auch in unserer Stadt ein Thema. Die Weihnachtspäckchen-Verteilung hilft und ist für viele Freiwillige eine schöne vorweihnachtliche Tradition“, wirbt Bürgermeister Steffen Maar für diese besondere Aktion im Stadtgebiet.

Anmeldung bis 3. November

Interessierte können sich mit ihrem Namen, ihrer Adresse und einer Kontaktmöglichkeit bis zum 3. November unter: kultur@rosbach-hessen.de,



Weihnachtspäckchen für Senioren.

oder telefonisch unter 06003-822 212 melden und erhalten dann nähere Informationen. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.



Milchcafé in Butzbach

Austausch zu Babypflege und Stillen

Butzbach. Im Milchcafé des Evangelischen Familienzentrums Butzbach können sich Teilnehmer in gemütlicher Runde über Themen rund ums Baby austauschen. Stillberaterin Woessler steht für Fragen zum Stillen und Füttern mit der Flasche zur Verfügung. Ob Schmerzen, Fragen zum Pumpen, Abstillen oder einfach nur „ist das normal?“ – in diesem geschützten Rahmen hat sie ein offenes Ohr. Gelegentlich werden Themen-Vormittage zu Bei-

kost oder Trageberatung angeboten. Getränke, Knabberleien und Obst sind vor Ort verfügbar. Eine große Krabbeldecke und Babyspielsachen warten auf die Kleinsten. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Das Milchcafé findet ab dem 22. Oktober bis 17. Dezember immer mittwochs von 9.30 bis 11 Uhr statt. Nähere Informationen bei Koordinatorin Heidrun Kroeger-Koch unter Tel. 06031/1627860 oder per E-Mail an kroeger-koch@familienbildungwetterau.de.

„KinoKonnekt“ in der FilmBühne

Alleine kommen und gemeinsam schauen

Bad Nauheim. Das Evangelische Dekanat Wetterau und die Regionale Diakonie Oberhessen bieten gemeinsam mit der FilmBühne Bad Nauheim eine besondere Kinovorstellung an. Wer sich manchmal einsam fühlt und nicht gerne alleine ausgeht, ist mit dieser Einladung angesprochen: Das Dekanat Wetterau und die Regionale Diakonie Oberhessen laden gemeinsam mit der FilmBühne in Bad Nauheim ein, einmal alleine ins Kino zu kommen und dort auf Gleichgesinnte zu treffen. Am Sonntag, 19. Oktober, wird in der FilmBühne in Bad Nauheim in der Kurstraße 3 der Filmklassiker „Ziemlich beste Freunde“ gezeigt. Der Einlass beginnt um 10.30 Uhr, dann ist Zeit zum Ankommen und Kennenlernen. Nach einer kurzen Begrüßung um 11 Uhr beginnt der Film. Der Kinobesuch ist für die Teilnehmer kostenfrei. Da die Plätze begrenzt sind, wird um Anmeldung gebeten. Die Anmeldung kann unter dem QR-Code am Ende dieser Mitteilung oder

online unter www.kino.wetterau-evangelisch.de gemacht werden.

Snacks und Getränke werden vom Kino zum Selbstkostenpreis angeboten. Zu einem Imbiss nach der Vorstellung um 13 Uhr laden das Dekanat und die Diakonie alle Gäste ein. Die Veranstalter wünschen sich, dass die Zuschauer, die allein gekommen sind, nach dem Film noch ins Gespräch kommen – über die witzigen Szenen, die Regionen in Frankreich, in denen der Film spielt und vielleicht auch über andere Lieblingsfilme oder die jeweiligen Ideen für einen nächsten Kinobesuch. Anne Wirth, stellvertretende Dekanin im Dekanat Wetterau, betont die Idee hinter dem Angebot: „Alleine eine reguläre Kinovorstellung zu besuchen, kann eine Überwindung sein. Hier möchten wir mit unserer Veranstaltung ansetzen und über das gemeinsame Interesse am Film Menschen zusammenbringen. Wenn jeder alleine kommt, ist niemand einsam.“

Heute mit Beilagen in Teilausgaben



Wunder der Schöpfung

Wort zum Sonntag für den 5. Oktober 2025

Wetteraukreis. Kurz bevor zum Erntedank Obst und Gemüse in den Kirchen ausgeteilt werden, hatte im September die Sonne noch einmal für die Reife der Früchte gesorgt. Auch meine Pflanzen auf der Terrasse des Pfarrhauses zeigen sich in spätsommerlicher Blütenpracht. Wunder der Schöpfung, direkt vor der Haustür, die etwas vom Wirken Gottes zeigen. Bereits das Alte Testament ist voll von Beschreibungen aus der Natur, die uns einen Hinweis der Größe und Gottes geben wollen. Auch Jesus wird in seiner Verkündigung immer wieder Bilder von Pflanzen und Tieren aufgreifen, um die Beziehung zwischen Gott und den Menschen zum Ausdruck zu bringen. Die Vögel des Himmels und die Lilien auf dem Feld sind nur zwei solcher Bilder. Sie beschreiben die Fürsorge Gottes für seine Geschöpfe. In einer Ecke meiner Terrasse hatte ein kleines Tier ein Wunderwerk geschaffen: Eine Spinne hat ein kunstvolles Netz geknüpft, in dessen Mitte sie nun sitzt. In ihrem Gartenstuhl genießt meine Mutter die Sonne. Ich mache sie auf das Spinnennetz aufmerksam. Leider stellen wir beide fest, dass das kleine Spinnentier einen Konstruktionsfehler gemacht hat: einer der Hauptfäden ist am Fensterladen befestigt. Das Netz wird also unwiederbringlich zerstört, wenn die Läden geschlossen werden. Scherzhaft sage ich zu meiner Mutter:

„Naja, sie hat ja dann aber die ganze Nacht Zeit, ein neues Netz zu bauen!“ Meine Mutter lacht. Am nächsten Morgen beim Betreten der Terrasse stelle ich fest, dass ich Recht hatte: Am Fensterladen ist kein Spinnennetz mehr. Aber die Spinne hat tatsächlich neu gebaut. Und das neue Netz ist noch abenteuerlicher als das erste. Ein meter langer Faden spannt sich vom Gebälk der Pergola zum Gartenstuhl, die anderen Haltefäden sind ähnlich gewagt befestigt. Das Netz mit der Spinne im Zentrum scheint frei in der Luft zu schweben und bewegt sich sanft im Wind. Auch diesem fragilen Kunstwerk wird wohl keine lange Lebensdauer beschieden sein. Aber sicher wird die Spinne wieder von vorn beginnen. Bei diesem Bild frage ich mich: „Wie oft wurde das, was ich mühevoll geplant und gebaut hatte, von einem Augenblick zum nächsten zerstört?“ Auch in meinem Leben gab es schon Momente, wo alles nutzlos und vergeblich schien. Nicht mutlos stehen zu bleiben, sondern mit Zuversicht und neuer Kraft weiter zu bauen, ist der Auftrag, den Gott uns im Leben gegeben hat. Dazu sagt er uns seine Kraft und seine Begleitung zu, dazu will er uns immer wieder neu ermutigen. Tobias Roßbach, Pfarrer St. Gottfried, Butzbach und Leiter des Pastoralraums Hl. Bardo, Wetterau-Nord

Wölfersheim. Wenn ein geliebter Mensch stirbt, suchen Hinterbliebene am Grab einen Ort der Besinnung, des Gedenkens und der Ruhe. Viele wünschen sich eine schön gestaltete und gepflegte letzte Ruhestätte. Doch nicht immer können Angehörige die Grabpflege selbst übernehmen – sei es aus beruflichen, gesundheitlichen oder örtlichen Gründen. Um diesem Bedürfnis gerecht zu werden, hat die Wölfersheimer Gemeindevertretung beschlossen, das Angebot auf den Friedhöfen um einen Memoriam-Garten zu erweitern. Vor einigen Tagen konnte der Memoriam-Garten auf dem Friedhof in Wölfersheim eingeweiht werden. Memoriam-Gärten sind in vielen Städten wie Hungen oder Lich bereits etabliert. Sie verbinden die individuelle Grabstätte mit einer harmonisch gestalteten Gartenanlage. Mit dem Erwerb eines Grabplatzes ist die langfristige Pflege bereits abgedeckt – gewährleistet durch eine Treuhandstelle für Dauergrabpflege. Auch der Erwerb zu Lebzeiten ist möglich. Nach umfangreicher Beratung in den Gemeindegremien wurde vor einigen Wochen mit dem Arbeiten am neuen Memoriam Garten auf dem Wölfersheimer Friedhof begonnen, der nun offiziell eingeweiht werden konnte. Bürgermeister Eike See blickte im Rahmen der Einweihung

Memoriam Garten

offiziell eingeweiht

Pflegeleicht und würdevoll



Ein Ort des Gedenkens und der Ruhe.

auf die Entstehung des Angebotes zurück. Er dankte insbesondere den beiden ehemaligen Vorsitzenden des Sozialausschusses Magda Gerlach und ihrer Vorgängerin Rita Rieß, die das Projekt maßgeblich initiiert haben, sowie Carina Hofmann aus der Friedhofsverwaltung und Bauabteilungsleiter Christopher Ahlemeyer für die Umsetzung in der Verwaltung. Die Umsetzung der Anlage betreute Sabrina Eggert von der Treuhandstelle für Dauergrabpflege Hessen-Thüringen gemeinsam mit den lokalen Verantwortlichen – dies sind neben der Friedhofsverwaltung in erster Linie Gärtner Steve Nagel und der Steinmetzbetrieb Horst. Der Bereich wird von Gärtner Steve Nagel ansprechend bepflanzt und beinhaltet mehrere Plätze für Urnen- und Erdgräber. Dahinter entsteht ein Weg mit wassergebundener Decke, wie

er bereits an anderen Stellen auf dem Friedhof angelegt wurde. Eine ansprechende Bank bietet hier Sitzgelegenheiten. Die Planung erfolge so, dass langfristig auch eine Erweiterung möglich ist. Wer sich für eine Beisetzung im neuen Memoriam-Garten interessiert, kann mit der Friedhofsverwaltung der Gemeinde Wölfersheim oder der Treuhandstelle für Dauergrabpflege Hessen-Thüringen Kontakt aufnehmen. „Der Wunsch nach einem Memoriam-Garten wurde immer wieder an uns herangetragen. Ich freue mich, dass wir dieses Angebot nun realisieren konnten“, erklärt Bürgermeister Eike See. „Auch wenn diese Grabform aufgrund der umfassenden Pflege etwas kostspieliger ist, stellt sie für viele Menschen eine attraktive Alternative dar und wertet unsere Friedhöfe deutlich auf.“

„I have a dream“
Englisch für „Senioren“; 50+
Neue Kurse – vor Ort und online
☎ 060 31 – 6 85 38 67
ELKA: www.friesl.eu

Neue Kurse im Müfaz

„Floh Hüpfen“

Bad Nauheim. In einer Bewegungslandschaft können sich die Kinder frei bewegen und Dinge ausprobieren. Mit Groß- und Kleingeräten sowie Alltagsmaterialien können sie sich ohne Leistungsdruck, aber mit viel Spaß, bewegen und erkunden. Die Stunde fördert die Beweglichkeit und zeigt, wie spannend, aufregend und wohltuend Bewegung ist. Start des Kurses mit insgesamt 20 Einheiten ist Donnerstag, 23. Oktober, ab 15.45 Uhr. Der Kurs findet in der Dreifeld-Sporthalle am Solgraben in Bad Nauheim statt.

Oigong

In diesem Kurs geht es darum, die Gesundheit zu stärken und Entspannung und innere Ruhe zu finden. Die Kursteilnehmer/innen erlernen eine Entspannungsmethode, die Sie überall und ohne etwas dafür zu brauchen, anwenden können. Start des Kurses mit insgesamt 8 Terminen ist Mittwoch, 8. Oktober, 17 bis 18 Uhr. Veranstaltungsort ist das Müfaz. Alle Kurse sind kostenpflichtig und eine Anmeldung ist erforderlich unter 06032/31233 oder per Mail an info@muefaz.de.

41. Woche. Gültig ab 06.10.2025

REWE
Dein Markt

TIEF
PREIS

Achte auf den
blauen
Pfeil!

Jetzt
noch mehr
Obst & Gemüse zum
Tiefpreis!

Neuseeland:
Grüne Kiwi
Kl. I,
je St.

Tiefpreis
0.49

Italien:
Dunkle Tafeltrauben
Sorte: siehe Etikett, Kl. I,
je 500-g-Schale (1 kg = 3.78)

Tiefpreis
1.89

Belgien/
Niederlande:
Grüne
Tafelbirnen
»Conference«,
Kl. I,
je 1-kg-Schale

Tiefpreis
1.89

Italien:
Bio Feldsalat
Kl. II,
je 100-g-Pckg.
(1 kg = 13.90)

Tiefpreis
1.39

Niederlande:
Mini Rispentomaten
Kl. I,
je 500-g-Schale (1 kg = 3.58)

Tiefpreis
1.79

Deutschland:
Speisekartoffeln
Kocheigenschaft: vorwiegend
festkochend, Qualität I,
je 2,5-kg-Btl. (1 kg = 0.80)

Tiefpreis
1.99

REWE *Bio*
Deutschland:
Bio Rispentomaten
Kl. II,
je 500-g-Schale
(1 kg = 4.44)

Tiefpreis
2.22

USA:
Erdnüsse
Kl. I,
je 400-g-Btl.
(1 kg = 5.73)

Tiefpreis
2.29

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Druckfehler vorbehalten.

Netto bringt krummes Obst und Gemüse in die Regale – und Lebensmittelwertschätzung auf den Punkt

Ein Apfel mit Delle, eine Möhre mit zwei Spitzen – kleine optische Makel, aufgrund derer Obst und Gemüse im Einzelhandel oft aussortiert werden. Mit der Initiative „Keiner ist perfekt“ zeigt Netto Marken-Discount erneut: Qualität erkennt man nicht am Aussehen. Zu der bundesweiten Aktionswoche „Zu gut für die Tonne!“ des Bundesministeriums für Landwirtschaft, Ernährung und Heimat (BMLEH) bringt Netto vom 29. September bis 4. Oktober 2025 wieder krummes Obst und Gemüse in die Regale – frisch, lecker und aus deutschem Anbau.

In Deutschland landen jährlich rund 10,8 Mil-

lionen Tonnen Lebensmittel im Müll! – mehr als die Hälfte davon in privaten Haushalten. Netto sieht hier eine klare Verantwortung für den Handel – und begegnet dieser mit konkreten Maßnahmen: Schnelldreher und intelligente Bestellprozesse, die sich an der tatsächlichen Kundennachfrage

orientieren, sorgen für bedarfsge- rechte Warenmengen und reduzie- ren Überschüsse. Produkte kurz vor dem Mindesthaltbarkeitsdatum wer- den deutlich im Preis gesenkt – und finden so noch ihren Weg auf den Teller. Seit 2007 spendet Netto nicht verkaufte, aber noch haltbare Lebens- mittel an die regionalen Tafeln in ganz Deutsch- land – damit diese dort ankommen, wo sie gebraucht werden. Als erster Discounter in Deutschland setzt Net- to auf die innovative Apeel-Technologie. Der natürliche Frischemantel verlangsamt die Reifung von Avocados und Zitrusfrüchten – für längere Frische und weniger Abfall.



¹https://www.bml.de/DE/themen/ernaehrung/lebensmittelverschwendung/studie-lebensmittelabfaelle-deutschland.html

Mit dem Kreuzfahrtschiff zum Weihnachtsmarkt-Hopping

Zu wunderschönen Weihnachtsmärkten und berühmten Sehenswürdigkeiten in Europa sticht diesen Winter die MSC Poesia ab/bis Hamburg in See. Erster Stopp, der Reise durch die Nordsee und den Ärmelkanal ist Rotterdam, das mit seiner modernen Architektur und avantgardistischen Museen wie das futuristische Boijmans Van Beuningen selbst eine Reise wert ist. Es ist aber auch der Ausgangspunkt für einen Ausflug nach Amsterdam. Mit dem Boot kann man bei den ersten Schneeflocken durch malerische Grachten gondeln, Öliebollen, frittierte Teigbällchen, schlemmen oder vom Riesenrad im Winterparadies den Weihnachtszauber der Stadt bewundern. Am nächsten Morgen macht das Schiff in Zeebrügge bei Brügge fest. Mit warmen Waffeln und heißer Schokolade ausgestattet geht es durch die mittelalterliche Altstadt von Brügge, um die Lichtinstallationen des Winter Glow

zu bewundern. In Le Havre stellt sich die Frage: Besuchen wir die stimmungsvoll inszenierte Klosterinsel Mont-Saint-Michel im Wattenmeer oder das prächtige Vorweihnachtsangebot von Paris. Hier können sich die Passagiere bei Rotwein und Maroni durch den Weihnachtsmarkt vor der eindrucksvollen Kathedrale Notre-Dame schlemmen oder die wunderschön beleuchtete Champs-Élysées entlang bummeln. Der letzte Halt vor der Heimreise nach Hamburg ist Southampton. Ob bei einem Ausflug zu einem der beliebtesten Weihnachtsmärkte Europas in Winchester, der vor der großen ro-



Foto: MSC Cruises

manischen Kathedrale einen imposanten Anblick bietet, nach Windsor Castle, das im Lichterglanz erstrahlt, oder direkt ins quirlige London – dieser Hafen bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten. Gäste gleiten hier beispielsweise auf Schlittschuhen durch das Winter Wonderland im Londoner Hyde Park oder verbinden einen vorweihnachtlichen Afternoon Tea mit Shopping bei Harrods.

Die MSC Poesia nimmt jede Woche vom brandneuen und nur zwei Haltestellen vom Hamburger Hauptbahnhof entfernten HafenCity Kreuzfahrtterminal Kurs auf diese Route – vom 12. Oktober bis 1. Februar 2026. Die 7-Nächte-Reise ist schon ab 669 Euro pro Person inklusive Vollpension in der Balkonkabine im Reisebüro oder telefonisch unter 089 / 203043800 erhältlich.

MSC Cruises S.A., Avenue Eugène-Pittard, 16, 1206 Genf (Schweiz)

Schuldnerberatung

Bad Vilbel. Die AWO-Schuldnerberatung bietet im Oktober folgende offene Sprechstunden an: In Bad Vilbel am 8. und 22. Oktober im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, von 14 bis 15 Uhr, sowie in Karben am 6. und am 20. Oktober im Beratungszentrum, Ramonvillestraße 1, von 14 bis 15 Uhr. Für eine Kontaktaufnahme außerhalb der Sprechstunden ist ein Anrufbeantworter unter Tel. 0176/51007904 geschaltet oder per E-Mail an info@schuldnerberatung-badvilbel.de. Die Beratung ist kostenlos und vertraulich.

Geschlechtervielfalt professionell begleiten

Karben. Am Donnerstag, 9. Oktober, lädt die AG 78 Kinder- und Jugendhilfe Wetterau pädagogische Fachkräfte zu einem Fachtag im Berufsbildungswerk Südhessen (bbw) ein. Thema ist die Förderung von Handlungssicherheit im Umgang mit geschlechtlicher und sexueller Vielfalt. In Vorträgen und Workshops werden aktuelle Fragestellungen behandelt, wie junge Menschen Geschlechterrollen erleben und wie Fachkräfte sensibel reagieren können. Der Fachtag bietet einen praxisnahen Rahmen, um Ansätze zu reflektieren und Wissen zu vertiefen. Die Veranstaltung richtet sich an Fachkräfte aus Schule, Jugendhilfe, Ausbildung, Beratung und sozialpädagogischer Arbeit. Weitere Informationen unter www.bbww-suedhessen.de

Andacht in Petterweil

Karben. Am Sonntag, 5. Oktober, lädt die Evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben im Rahmen der offenen Kirche zu einer Andacht in die Evangelische Martinikirche in Petterweil ein. Die offene Kirche beginnt um 11 Uhr.

Erntedankgottesdienste in Karben

Karben. Die evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben lädt für Sonntag, 5. Oktober, um 11 Uhr zu zwei Erntedankfesten ein. In Okarben lädt Pfarrer Eckart Dautenheimer in eine Dank-Bar mit ungewöhnlichen Cocktails ein. In Klein-Karben feiert Pfarrer Burgdorf einen Gottesdienst mit Abendmahl auf der Freiluftbühne hinter der St. Michaeliskirche.

Gottesdienste in Bad Vilbel

Bad Vilbel. Am morgigen Sonntag, 5. Oktober, gibt es in der evangelischen Auferstehungsgemeinde Bad Vilbel mehrere Gottesdienste. Um 9.30 Uhr leitet Pfarrerin Irina Vöge in der Christuskirche einen Gottesdienst mit klassischer Liturgie. Um 11 Uhr folgt ein Gottesdienst mit Abendmahl in der Friedenskirche Massenheim. Beide Gottesdienste thematisieren „All unsere Sorgen – wohin damit?“. Um 17 Uhr beginnt ein Abendgottesdienst in der evangelischen Kirche Dortelweil mit modernen Liedern. Anschließend lädt das GoDi Plus Team zu einem Treffen ein.

IMPRESSUM
Mittelhessen-Bote
mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann
Verlagsleiter: Carsten Lohmüller
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiterin: Manuela Hoyer

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 38/51.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht: Gelnhausen – Mitteilungsblatt; Langenselbold – Langenselbolder Bote; Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger; Gründau – Gründauer Anzeiger; Freigericht – Freigerichter Bote; Hasselroth – Hasselrother Anzeiger; Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger; Biebergebünd – Wochenblatt Biebergebünd. Auflage: 306.360.
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 435.235
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Wir nutzen KI-Technologien zur Unterstützung bei der Bearbeitung von Routineaufgaben.
Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,50 € zzgl. MwSt.
Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 • 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.
Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an zustellung@bote.de zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen. 2025

Anzeigen (06051) 833-244
Redaktion (06051) 833-202
Vertrieb (06051) 833-299
Telefax (06051) 833-230

Thema: Verstopfung „Warum ich heute lieber zu Ballaststoffen greife.“



Verstopfung und harter Stuhl sind für Betroffene eine wahre Last. Doch es gibt eine pflanzliche Option, um der Verdauung wieder den nötigen Schubs zu geben: Dr. Böhm® Darm aktiv aus der Apotheke.

Es gibt viele Gründe warum, der Darm plötzlich streikt – zum Beispiel Stress, Flüssigkeitsmangel oder wenig Bewegung. „Früher hatte ich eigentlich nur im Urlaub Probleme mit der Verdauung. Aber seit ich bei meinem Job im Büro fast den ganzen Tag sitze, öfters gestresst bin und immer

wieder vergesse, genug zu trinken, merke ich, dass mein Darm nicht mehr so mitmacht wie früher“, erzählt Sarah Fritz (32)*.

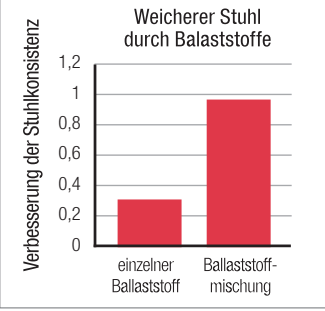


„Dr. Böhm® Darm aktiv ist die perfekte pflanzliche Lösung für meine Verdauungsprobleme.“
Sarah Fritz*

Abführmittel? Keine Option mehr!
Der Toilettengang wird für die Angestellte immer öfter zur Herausforderung und ist oft nur unter Schmerzen möglich. Zu einem Abführmittel wollte sie dennoch nicht greifen: „Zunächst habe ich öfters ein synthetisches Abführmittel verwendet, damit mein Darm wieder schnell auf Vordermann kommt. Allerdings habe ich gehört, dass diese Mittel bei längerer Einnahme nicht gut sind, weil sich der Darm daran gewöhnt und dann noch träger wird. Das wollte ich vermeiden.“

Pflanzliche Innovation
Vor Kurzem fand Sarah Fritz dann das neue Darm aktiv von Dr. Böhm® in der Apotheke – ein fruchtiges Getränk mit einer speziellen Kombination aus 5 pflanzlichen Ballaststoffen. Insbesondere durch den Quelleffekt des enthaltenen Flohsamens wird die Darmtätigkeit angeregt, der Stuhl wieder weicher und gleitfähiger und die Darmentleerung letztendlich erleichtert.

Wissenschaftlich belegt
Die Erfahrungen von Sarah Fritz decken sich mit aktuellen Standards aus der Medizin. Denn auch ärztliche Leitlinien empfehlen bei hartem Stuhl im ersten Schritt eine Erhöhung der Flüssigkeits- speziell aber auch der Ballaststoffzufuhr. Eine groß angelegte Studie zeigt darüber hinaus: Den besten Effekt erzielt man mit einer Kombination mehrerer Ballaststoffe in möglichst hoher Dosierung.**



Einfach einzunehmen
„Neben der Tatsache, dass dieses Mittel pflanzlich ist und natürlich wirkt, finde ich vor allem die Anwendung durch die vordosierten Sachets sehr einfach. Und dank des fruchtigen Geschmacks trinke ich es auch wirklich gerne. Schon nach den ersten zwei Einnahmen spürte ich, dass meine Verdauung wieder ordentlich arbeitet“, so Sarah Fritz.

*Name und Alter geändert. **Christodoulides S et al. Aliment Pharmacol Ther 2016; 44 (2): 103–106.

Empfehlung aus der Apotheke

Dr. Böhm® Darm aktiv

- 5-fach Kombination aus pflanzlichen Ballaststoffen
- Leichte und regelmäßige Darmentleerung dank Flohsamen
- Spürbarer Effekt schon nach einem Tag¹

¹PKA-Produkt-Test (PKAclub, 10/2023)

Gut zu wissen: Dr. Böhm® ist seit über 55 Jahren die führende Apothekenmarke Österreichs. Das Familienunternehmen produziert exklusiv in Deutschland und Österreich.

Angebote gültig vom 06.10. –11.10.2025

Jede Woche erfrischende Angebote!

Feiern Sie mit uns

35 JAHRE

logo

GETRÄNKE • FACHMARKT

Großes
Rubbellos
Gewinnspiel

1 Los je 35 € Einkaufswert -
App-Teilnahme ohne Mindestumsatz!

Weitere
Infos hier:



Adelholzener
Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,67 €

-25%

5.99

5.49**

1l = 0,61 €



Hasseröder
Premium Pils

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 0,90 €

KNALLER
PREIS!

-50%
8.99

Mönchshof
Weihnachts Bier,
Mönchshof Bier,

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,40 €

ANGEBOT

13.99

12.99**

1l = 1,30 €

Frisch
eingetroffen!

Kapuziner
Winter-Weißbier,
Weißbier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,40 €

ANGEBOT

13.99

Krombacher
Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,50 €

17.99

14.99

13.99**

1l = 1,40 €

Sinalco
Kombikasten
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,67 €

-30%
7.99

Maxl Helles

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,60 €

ANGEBOT

15.99

14.99**

1l = 1,50 €

Corona Extra

Kasten = 20 x 0,35 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 2,39 €

-26%

16.99

Schöffhofer Weizen-Mix

Grapefruit, Grapefruit alkoholfrei,
Pack = 6 x 0,33 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1l = 2,02 €

-20%

3.99

S. Pellegrino
Mineralwasser

Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1l = 1,00 €

-25%

5.99

Selters
Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,54 €

-24%
6.49

Plose
Limonade

Limonata, Aranciata,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1l = 1,33 €

ANGEBOT

7.99

Yippy*

diverse Sorten,
0,33 l-Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 3,00 €

1.99

0.99

Jim Beam
Whiskey

diverse Sorten,
0,7 l-Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 15,70 €

Aktion!

+ 1 Dose
Jim Beam
Whiskey &
Cola 0,33 l
GRATIS!



-31%

10.99

9.99**

1l = 14,27 €

Gentleman Jack

Cola, Sour, teilweise koffeinhaltig,
0,33 l-Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 9,06 €

3.69

2.99

2.79**

1l = 8,45 €

St. Barthelme

diverse Sorten,
0,75 l-Flasche,
1l = 5,32 €

ANGEBOT

3.99

Aktion!

Beim Kauf
von 5 Flaschen
+ 1 Flasche
GRATIS!*

*** Entspricht einem
Flaschenpreis von 3,33 €.

Lauffener
Katzenbeisser

diverse Sorten, QbA,
0,75 l-Flasche,
1l = 5,99/4,49 €

5.49

4.49

3.99**

1l = 5,32/3,99 €

Paulaner Spezi

Original, Zero, koffeinhaltig,
Pack = 6 x 0,33 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1l = 1,91 €

4.59

3.79

Asti Cinzano

Spumante,
0,75 l-Flasche,
1l = 7,32 €

-21%

5.49

10%

10%# Rabatt auf Eigen- &
Exklusiv-Marken.

= Rabatt wird direkt an der Kasse abgebogen.

top frisch
Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand



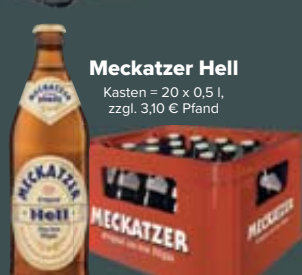
Veldensteiner Bier

Vollbier Hell,
Kräusen Helles,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand



Meckatzer Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand



St. Bonifatius
Winterbier

Märzen,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand

Frisch
eingetroffen!
Braupezialität



Sturmius

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand



= 10 % Rabatt auf Eigen-/ Exklusiv-Marken der Marken: top frisch, Bonifatius, Sturmius, twentyfour7, Meckatzer, Veldensteiner, Weißhofer sowie Wyn. Rabatt wird direkt an der Kasse abgebogen.

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.



www.logo-getraenke.de

Nicht lümmeln

Warum Sie ordentlich im Auto sitzen sollten



„Lümmel dich da nicht so hin, sitz’ anständig“ – haben Sie auch noch Ihre Eltern im Ohr? Recht hatten sie, zumindest bezogen aufs Auto fahren. Denn eine falsche Sitzposition kann bei einem Unfall zu lebensgefährlichen Verletzungen führen, warnt der ADAC. Besonders riskant: Wenn Beifahrer ihre Füße aufs Armaturenbrett legen. So zeigte ein Crashversuch der ADAC-Unfallforschung mit 64 km/h bei einer Vollbremsung oder einem

Unfall mit Airbagauslösung „erhebliches Gefahrenpotenzial“. Denn der Airbag tritt mit bis zu 400 km/h aus und die auf dem Armaturenbrett liegenden Beine werden in Richtung Oberkörper geschleudert. Der Beifahrer werde dann „wie ein Klappmesser zusammengefoldet“. So kann es durch den Zusammenstoß von Kopf und Knien zu schwersten Verletzungen kommen. Auch schwerwiegende Frakturen der unteren Extremitäten und des Beckens

könnten auftreten. Also lieber nicht lässig abhängen, sondern folgende Tipps beachten:
- Fahrer und Beifahrer sollten möglichst aufrecht sitzen. Bei der Justierung des Fahrersitzes gilt: Die Knie sollten sich beim Treten der Pedale nicht durchstrecken. Der Abstand des Oberkörpers zum Fahrerairbag beträgt besser rund 25 bis 30 Zentimeter.
- Wird die Lehne zu weit nach hinten gestellt und man ist quasi im Lie-

gen angeschnallt, kann der Körper unter dem Beckengurt durchrutschen – das sogenannte „Submarining“. Es kann dabei zu einer starken Stauchung der Wirbelsäule kommen oder der Gurt kann schwere innere Verletzungen im Bauchraum verursachen.
- So geht’s richtig: Der Beckengurt muss stets eng anliegen und der Schultergurt am Körper entlang gezogen werden – nicht unter der Achsel, auch wenn es bequemer sein mag. Dann aber besteht bei einem Unfall ein hohes Verletzungsrisiko für die Rippen und den Kopf, so der Autoclub. Der Gurt darf aber auch nicht am Hals anliegen, sondern muss über die Schulter und das Schlüsselbein laufen.
- Eine richtige Gurtführung ist besonders beim Anschnallen im Kindersitz wichtig. Auch hier müssen die Gurte straff gezogen werden. Faustregel: Nicht mehr als eine Hand sollte zwischen Gurt und Brust des Kindes passen.

Foto: Christin Klose/dpa-mag



Fahrzeuglackierung
Autolackierung, Teillackierung, Sonderlackierung, Design-Lack, Airbrush, Vergolden



Smart-Repair
Kratzer polieren, Dellen und Beulen ausbessern, Teillackierung



Reparatur von Unfallschäden
Unfallschäden beseitigen, Karosserie instand setzen



Trike-Umbauten und Sonderlackierungen

Richard Vazquez

Pappelweg 6 · 61169 Friedberg-Ossenheim
Tel. 06031 - 68 41 661 · Fax 06031 - 68 41 662
E-Mail: Richard.Vazquez@t-online.de

Professionelle Lackierung und Smart Repair

Vazquez Lackiertechnik in Friedberg

Bei uns sind Sie in Sachen Fahrzeuglackierung an der richtigen Adresse. Ob Smart Repair, Airbrush oder Lackierung: Seit 2007 bekommen Sie eine individuelle Lösung. Sollten Sie auf der Suche nach einem Spezialisten für Trike-Umbauten und Sonderlackierungen sein, sind Sie bei uns ebenfalls gut aufgehoben. Die Lackierung eines Fahrzeugs sollte immer vom Fachmann vorgenommen werden. Wir legen großen Wert auf eine sorgfältige Vorbereitung des Untergrunds, eine hochwertige Grundierung und eine staubfreie Umgebung beim Lackieren. So erzielen wir optimale Ergebnisse. Mit einer makellosen Lackschicht ist Ihr Fahrzeug bestens geschützt gegen



Witterungseinflüsse und weniger anfällig für Korrosion. Ein guter Lack trotz Einwirkungen durch Schotter, Streusalz und Sand. Sie können bei uns aus einem großen Angebot wählen: Wir bieten hochwertige Originallacke, Sonderlacke und Effektlacke. Bei kleinen Kratzern, Schrammen oder Dellen nutzen wir das Smart-Repair-Verfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir kümmern uns persönlich unter Telefon 06031/6841661 um Ihr Anliegen.

– Anzeige –



Wir sind zertifiziert!



Wir bieten Ihnen die Leistungen einer modernen Mehrmarken-Werkstatt:

- Verkauf von Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen
- Leasing + Finanzierung von Fahrzeugen und Reparatur
- Reparaturen aller Marken
- Unfallfahrzeug-Instandsetzung
- Wartung nach KFZ-GVO (461/2010) mit Erhalt der Herstellergarantie
- Vorbereitung und TÜV-Abnahme
- Originalersatzteile und Zubehör
- Mobilitätsgarantie/Leihwagen
- Autoglas-Reparatur und -Austausch
- Renault- und Dacia-Service

Räderwechsel
ab **39,90 €***
(* Räder bis 15 Zoll)



AUTOHAUS
F. RAUCH GMBH & CO KG

Friedberger Str. 122 · 61118 Bad Vilbel
Tel. (06101) 52970 · www.autohaus-f-rauch.de

Freundlich & kompetent

50 Jahre Autohaus F. Rauch in Bad Vilbel

„Sehr empfehlenswerte Werkstatt, die ich jedem nur weiterempfehlen kann. Super Service und mehr als fairer und entgegenkommender Umgang mit dem Kunden. Fühle mich in den besten Händen. Vielen Dank und weiter so!“, so Maria M. „Kompetentes Team, immer kurzfristige Termine, immer eine Lösung und immer hervorragende Arbeit zum fairen Preis. Ich empfehle das Autohaus Rauch immer gerne und habe schon 2 Freundinnen überzeugen können, dort ihr Fahrzeug hinzubringen. Ob TÜV und ASU, Reifenwechsel, Inspektionen, Blechschaden oder einfach nur ein merkwürdiges Geräusch überprüfen lassen. Ich vergebe immer 5 Sterne“, so Sigrid L. „Immer freundlich und kompetent. Sofortige Hilfe. Schnelle Terminvergabe. Top! Kann ich nur weiter empfehlen“, so Mirela B. „Super Service, hier wird einem auch geholfen, wenn es mal kein Geld zu verdienen gibt. Das passiert einem nur noch sehr selten. Die Mitarbeiter sind freundlich und kompetent. Weiter so!“, so Henning O. „Sehr zufrieden mit dem



Service. Sie gehen dort auf den Kunden ein und finden Lösungen! Die Reparaturen sind professionell und schnell! Auf einen Termin musste ich noch nie lang warten“, so Uwe Z. Das sind nur fünf von den vielen positiven Bewertungen, die man im Internet unter Google findet. Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten von Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 12.30 und 13.15 bis 18.00 Uhr, wie Freitag von 8.00 bis 12.30 und 13.15 bis 16.00 Uhr. Weitere Infos oder Terminabsprache sind telefonisch unter 06101/52970 erhältlich.

– Anzeige –

Volle Autobahn – volle Blase: Was tun?

Stillstand auf der Autobahn und dringend auf Toilette?

Es geht nix mehr, rote Bremslichter. Stillstand – Stau. Doch ausgerechnet jetzt drückt der halbe Liter Limonade von vorhin. Wohin aber austreten? Einfach mal kurz raus aus dem Auto und hinter der Leitplanke verschwinden? Erlaubt ist das laut Straßenverkehrsordnung (StVO) nicht, informiert der Auto Club Europa (ACE). Demnach dürfen Autobahnen nicht betreten werden, egal ob der Verkehr fließt oder steht. Daher auch nicht für einen kurzen Toilettengang. Auch das Anhalten auf dem Pannestreifen außer eben bei Pannen, nach Unfällen ist tabu. Im Notfall darf man hier zwar halten. Etwa, wenn einem Motorradfahrer im Sommer ein Hitzschlag droht. Ob zwei, vier oder mehr Räder: Der Toilettengang zählt generell nicht als Notfall. Was aber soll und darf man nun tun? In der Akut-Situation ist der Handlungsspielraum begrenzt. Deshalb rät der ACE dringend vorzubeugen: Dazu gibt sogenannte Notfalltoiletten oder Ta-



schen-WCs. Die nähmen nicht viel Platz weg und es gebe verschiedene Exemplare – für Männer, Frauen und Kinder. **Wohnmobil-Toilette lässt sich im Einzelfall nutzen** Wer mit einem Wohnmobil im Stau steht und eine Toilette an Bord hat, darf diese benutzen. Aber nur im

Stand und solange die Zündung aus ist. Und: rollt der Verkehr wieder an, müssen alle Insassen wieder auf ihren Plätzen sein. Anders verhält es sich mit einem Wohnanhänger mit WC: Dessen Toilette ist nicht zu benutzen, da dafür das Auto verlassen und die Autobahn betreten werden müsste. Damit die Situation nicht unnötig druckvoll wird, rät der ACE zu re-

gelmäßigen Pausen: Mindestens alle zwei Stunden beziehungsweise alle 200 Kilometer hilft eine mindestens 15-minütige Erholungspause, die dann auch für einen Toilettengang genutzt werden kann. Mobilität-Apps mit Echtzeitdaten können zudem verhindern helfen, dass man in einen langen Stau gerät und die dann Blase einer unnötigen Belastungsprobe ausgesetzt wird. Aber: „Wer doch in einen spontanen, sehr langwierigen Stau gerät und absolut nicht umhinkommt, verbotenerweise die Autobahn zu betreten, muss ganz besonders aufmerksam sein und andere Verkehrsteilnehmende im Blick haben“, so Svea Hagen vom ACE. Selbst bei stundenlangem Stillstand sei jederzeit damit zu rechnen, dass auch die Rettungsgasse oder der Standstreifen befahren werden. Foto: Daniel Bockwoldt/dpa/dpa-mag

MOBILE

Ingenieur-Sachverständigen-Büro für Kfz-Wesen

Neubauer und Kaeswurm bereits seit 7 Jahren in der Homburger Str. 61 in Bad Vilbel

Das seit 1979 existierende und bereits seit Anfang der 90er Jahre in der Frankfurter Straße 186 ansässige, bekannte Ingenieur-Sachverständigen-Büro mit eigener unabhängiger Prüfstelle befindet sich der Hauptsitz seit April 2018 in der Homburger Straße 61. Hier findet man einen Neubau mit einer der modernsten, der neuen Prüfverordnung entsprechenden Prüfanlagen Deutschlands. Ob Motorrad, PKW, Wohnwagen, Reisemobile, Omnibusse, sogar LKWs können problemlos zur Hauptuntersuchung in der neuen Prüfhalle vorfahren. Das Kfz-Sachverständigen-Büro genießt seit Jahrzehnten einen sehr guten Ruf für seine korrekte, einwandfreie und stets zuverlässige Ausführung seiner Arbeiten. Daher ist es kein Wunder, dass die Kunden oftmals von weit her kommen. Seit Januar 2015 wird das bekannte Unternehmen von den beiden langjährigen Mitarbeitern Jörg Albert (Sachverständi-



ger) und Dipl.-Ing. Marcus Endres (Prüfingenieur) gemeinsam geleitet. Als Partner der GTÜ sowie des BVS-K bietet das Kfz-Sachverständigenbüro umfassende Dienstleistungen „rund um alle Fahrzeugarten“ an Hauptuntersuchungen mit integrierter Abgasuntersuchung (auch ohne Termin möglich), Änderungs- und Anbauabnahme,

HKennzeichen (Oldtimergutachten), Sicherheitsprüfungen (LKWs und Zugmaschinen), Gefahrguttransporte, Gassystemeinbauprüfung, BO Kraft (Taxen, Mietwagen, Omnibusse) und Technischer Dienst. Zu den amtlichen Tätigkeiten zählen:

Zu den Sachverständigen-Leistungen gehören:

fungen (Unfall-Verhütungs-Vorschrift). „Als freiberufliche Kfz-Sachverständige bieten wir Ihnen in vielen Bereichen eine umfangreiche Dienstleistungspalette an. Wir sehen es als unseren Auftrag, Ihnen Klarheit und Transparenz über die Schadenhöhe, den Fahrzeugwert oder den Zustand zu verschaffen – unabhängig und qualifiziert. Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund ums Fahrzeug, bei denen unser Sachverstand gefragt ist“, so die beiden Geschäftsführer Jörg Albert und Marcus Endres. Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr. Terminvereinbarungen sind unter Telefon 06101-83081 oder per E-Mail an sv@neubauer-kaeswurm.de erwünscht. Weitere Infos sind auch im Internet unter www.neubauer-kaeswurm.de erhältlich..



INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN
NEUBAUER UND KAESWURM GMBH



- Hauptuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- H-Kennzeichen
- Sicherheitsprüfungen

- Gefahrguttransporte
- BO Kraft
- Technischer Dienst
- Gassystemeinbauprüfung



Telefon: 06101 / 8 30 81 • www.neubauer-kaeswurm.de



INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN
NEUBAUER UND KAESWURM GMBH





- Schadensgutachten
- Fahrzeugwert-Ermittlung
- Wertgutachten

- Gasprüfung (G 607)
- UVV-Prüfungen

Wir sind für Sie da!

Homburger Straße 61 • 61118 Bad Vilbel

Steigende Kaffeepreise und Klimawandel hängen zusammen

ANZEIGE

Der Griff zur üblichen Kaffeepackung im Supermarkt macht sich beim Einkaufen gerade deutlich auf dem Kassenbon bemerkbar. Auch Schokolade ist in diesem Jahr deutlich im Preis gestiegen. Aber warum trifft es gleich zwei Lieblingsprodukte der Deutschen? Dies hängt vor allem mit dem Klimawandel zusammen. Immer extremere Wetterereignisse wie langanhaltende Dürren auf der einen Seite und Starkregen mit Erdbeben auf der anderen Seite sorgen für Missernten und für ein geringeres Angebot und steigende Preise. Aber nicht nur wir sind betroffen, auch die Existenz von Bio-Bäuerinnen und Bio-Bauern weltweit steht auf dem Spiel.

Bio-Kaffee retten – mit dem Naturland Hilfsfonds

Damit weiterhin unsere Lieblingsprodukte in Bio-Qualität im Supermarkt zu kaufen sind und das Angebot von Kaffee,



Kakao und Co. wieder steigt, brauchen Bio-Landwirte Hilfe in Notsituationen und bei Präventionsmaßnahmen.

Der Naturland Hilfsfonds rettet die Existenz von Bio-Bauern und Bio-Bäuerinnen weltweit: Der Hilfsfonds unterstützt beim Wiederaufbau der Bio-Betriebe nach Naturkatastrophen und macht die Bio-Landwirtschaft widerstandsfähiger, resilienter. Das Angebot an Bio-Lebensmitteln steigt langfristig wieder, wodurch die Preissteigerung gestoppt wird.

Der Naturland Hilfsfonds wirkt ganz konkret

Der durch Spenden finanzierte Naturland Hilfsfonds sorgt dafür, dass

- Soforthilfe für in Not geratene Bio-Bäuerinnen und Bio-Bauern geleistet wird.
- die Bio-Landwirtschaft gestärkt und ausgeweitet wird, um mit Maßnahmen der Klimaanpassung die Herausforderungen des Klimawandels zu meistern.
- Bio-Kaffee verfügbar und eine gesunde Ernährung mit besten Bio-Produkten gesichert wird.

Jetzt mit einer Spende helfen! Naturland e.V.
IBAN: DE72702501500028599397
Spendenzweck: Naturland Hilfsfonds

Der Naturland Hilfsfonds sichert unsere Ernährung – in bester Bio-Qualität für alle.

Fahrt in die Partnerstadt Netzschkau

Am 13. und 14. Dezember 2025

Rosbach. Auch in diesem Jahr besucht die Stadt Rosbach vor der Höhe ihre Partnerstadt Netzschkau im Vogtland. Traditionell am dritten Advent wird dort einer der schönsten Weihnachtsmärkte rund um das Schloss gefeiert, und Rosbach freut sich, auch in diesem Jahr wieder dabei sein zu können.

Besuch des Weihnachtsmarkts und touristische Ziele

Seit Jahren sind die Fahrten zur „Schlossweihnacht“ in kürzester Zeit ausgebucht, und auch in diesem Jahr ist

die Teilnehmerzahl im Bus begrenzt. Die beliebte Fahrt bietet immer wieder auch weitere touristische Ziele: In diesem Jahr wird neben der berühmten Göltzschtalbrücke noch die Stadt Weimar und der dortige Weihnachtsmarkt besucht. Die Kosten für das Schlossberghotel in Greiz betragen 58 Euro pro Person im Doppelzimmer bzw. 79 Euro im Einzelzimmer inklusive Frühstück. Für die Busfahrt und den Aufenthalt in Weimar inklusive einer Stadtführung fallen 65 Euro pro Person an.

Anmeldungen sind ab sofort unter [kultur@rosbach-hes-](mailto:kultur@rosbach-hes-sen.de)



Netzschkau.

sen.de und telefonisch unter Tel. 06003/822212 möglich. „Teilen Sie uns hierzu Ihren Zimmerwunsch, Namen, Adresse und E-Mail-Adresse mit“, erklärt das städtische Kulturbüro. Die Plätze sind begrenzt und werden nach Meldezeitpunkt vergeben.

Hundeverein TAO

Das Gesamtpaket für Mensch und Hund

Reichelsheim. Der Hundeverein TAO in Reichelsheim bietet für jedes Mensch-Hund-Team den passenden Rahmen: Von den Grundlagen der Hundeerziehung, über spezielle Angebote wie Agility oder Mobility, bis hin zum neuen Begleithundekurs, der Ende September startet. Ob Anfänger, Fortgeschrittene oder frisch adoptierte Vierbeiner – hier ist jeder willkommen.

Die Hundegrundschule – Basis für den Alltag

In der Hundegrundschule lernen Halterinnen und Halter die wichtigsten Grundlagen im Umgang mit ihrem Hund. Hierbei geht es jedoch um mehr als „Sitz“ und „Platz“, denn jedes Team ist einzigartig – manche Hunde brauchen erst Mut, den Platz zu betreten, andere lernen, dass Ruhe genauso schön sein kann wie Action. Alles geschieht im eigenen Tempo und ohne Druck, dafür mit Geduld und liebevoller Begleitung. Geübt werden alltagsnahe Themen wie Leinenführigkeit, Impulskontrol-

le und Begegnungen mit anderen Hunden oder Menschen. Positive Verstärkung, sowie Hintergrundwissen zum Wesen des eigenen Vierbeiners spielen hierbei eine zentrale Rolle. So entsteht eine solide Basis für den Alltag – und der Grundstein für alle weiteren Wege.

Hunde aus dem Tierschutz

Immer mehr Hunde aus Tierheimen oder dem Ausland finden ein neues Zuhause in unserer Region. Sie bringen oft eine besondere Vorgeschichte mit und brauchen Zeit, Geduld und Liebe, um Vertrauen zu fassen. Genau hier setzt TAO mit gezielten Trainings und Austauschmöglichkeiten für Halter an. „Jeder Hund bringt eigene Stärken mit – unsere Aufgabe ist es, diese zu erkennen und zu fördern“, betont Trainer Joachim Klein.

Neuer Begleithundekurs ab September

Ende September startet beim

Hundeverein TAO ein neuer Begleithundekurs, bei dem die erlernten Basics gefestigt und erweitert werden. Ziel ist es, die Beziehung zwischen Mensch und Hund zu vertiefen und das „Wir-Gefühl“ zu stärken. Der Kurs verbindet praktische Übungen mit theoretischem Wissen: Die Hunde lernen, sich auch in ungewohnten Situationen sicher an ihrem Menschen zu orientieren, während die Besitzer wertvolles Wissen rund um Haltung, Erziehung und Hundeverhalten vermittelt bekommen. So entwickelt sich eine Partnerschaft, die nicht auf Drill oder Perfektion beruht, sondern auf Vertrauen, Sicherheit und echter Zusammenarbeit.

Einladung an alle Hundefreunde

Jeder ist willkommen – einfach reinschnuppern und das passende Training finden. Mehr unter www.hundeverein-tao.de oder bei Trainer Joachim Klein, Tel. 0176-21415665.

Kinder finden in Friedberg künftig Anlaufstellen für Unterstützung im Notfall

Friedberg. Mit großem Interesse ist das Projekt „LEON Hilfeinseln“ in Friedberg offiziell gestartet. Ziel der Initiative ist es, Kindern auf ihren alltäglichen Wegen Anlaufstellen zu bieten, an denen sie im Notfall Unterstützung erhalten können. Geschäfte, Einrichtungen und Institutionen, die mit dem LEON-Aufkleber gekennzeichnet sind, signalisieren, dass hier Hilfe angeboten wird. Direkt zur Eröffnung besuchten zahlreiche Interessierte den Infostand, darunter viele Eltern mit ihren Kindern, die sich über das Projekt informierten. Für Begeisterung sorgte auch „LEON“ persönlich, der vor Ort für Fotos zur Verfügung stand und kleine Überraschungen an die Kinder verteilte. Zum Auftakt begrüßte die Stadt Friedberg zahlreiche Gäste aus Politik, Verwaltung und Kooperationspartnern. Anwesend waren unter anderem Vertreterinnen und Vertreter des Magistrats und



Uwe Struck (stv. DL-Leiter Polizeistation FB), Bürgermeister Dahlhaus, Geschäftsinhaber Ralf Ramershoven, Kreisbeigeordnete Marion Götz, Gao-Li (Amt für soziale und kulturelle Einrichtungen und Dienste) (von links).

des zuständigen Ausschusses, Marion Götz für den Wetteraukreis, Frau Domrose für die städtischen Kindertagesstätten, Herr König für „Friedberg hats!“, die Polizeivertreter Herr Struck (stv. Dienststellenleiter Polizeistation Friedberg) und Herr Waldheim (Schutzmann vor Ort) sowie Amtsleiter Michael Pollesch vom Ordnungsamt. Symbolisch wurden die ersten Hilfeinseln bei Bindernagel Buchhandlung, Frick Wohn- und Tischkultur und MyDöner eingeweiht. Insgesamt stehen aktuell 64 Hilfeinseln in Friedberg zur Verfügung, weitere sollen folgen. Die Resonanz von Bevölkerung, Institutionen und teilnehmenden Geschäften fiel durchweg positiv aus.

Bürgermeister Kjetil Dahlhaus betonte: „Die Leon Hilfeinseln sind ein starkes Signal für mehr Sicherheit und Miteinander in Friedberg. Kinder sollen wissen, wo sie Unterstützung finden können. Dass so viele Geschäfte und Einrichtungen dabei mitmachen, zeigt die große Bereitschaft in unserer Stadt, Verantwortung zu übernehmen.“ Eine stets aktuelle Übersicht aller Hilfeinseln ist auf der Website der Stadt Friedberg abrufbar. Für Fragen und Anregungen steht Frau Hu unter gao-li.hu@friedberg-hessen.de oder telefonisch unter 06031-88278 zur Verfügung. Mit den Leon Hilfeinseln setzt Friedberg ein sichtbares Zeichen für mehr Kinderschutz und Sicherheit im Alltag.

Sitzkissenkonzert für Kinder

Vorverkauf gestartet

Niddatal. Am Sonntag, dem 26. Oktober, findet um 16 Uhr das diesjährige Sitzkissenkonzert für Kinder in der Stadtbücherei Assenheim statt. Die Veranstalter, der Förderverein Musikschule Assenheim und die Stadtbücherei Assenheim haben das Theater LA-KU PAKA eingeladen, das mit fantasievollen Figuren, Musik und einer guten Portion Humor Kinderaugen zum Leuchten bringt. Das mobile Figurentheater erzählt lebendige Geschichten, voller Überraschungen, die gleichermaßen Kinder wie Erwachsene ansprechen. Aufgeführt wird das Stück „Serafina und der Löwenkönig“, welches das Abenteuer

der ungleichen Freundschaft zwischen dem Löwen Leo und der Savannenmaus Serafina erzählt, gespielt mit Figuren, die gleichzeitig ein musikalisches Geheimnis in sich bergen. Das Musiktheater ist für Kinder ab 4 Jahren geeignet. Bitte ein Sitzkissen mitbringen. Der Vorverkauf findet ab sofort in der Stadtbücherei Assenheim statt. Der Eintritt kostet 3 Euro. Soweit vorhanden, werden noch Restkarten an der Tageskasse verkauft (3,50 Euro). Infos gibt es auch beim Förderverein Musikschule Assenheim per E-Mail: Kontaktanfrage@musikschule-assenheim.de

Friedhof in Paris (Père)	▼	kleinstes Begriffselement (Sprachw.)	▼	Staatenbündnis	▼	Vorname d. Schauspielers Delon †	▼	moderiert d. „heute-journal“ (Marietta)	▼	französischer Männername	▼	Duftstoff (Pottwal)	▼	Abk.: rin-forzando	▼	Felsstück	▼	nagetierähnlicher Säuger	▼	Teil des Roten Meeres: Golf v. ...	▼	Kurzform von Kenneth	▼	vulkanisches Tuffgestein	▼
systematische Untersuchung	▶									Sorte, Gattung	▶					präzise	▶								
Erfrischungsgetränk	▶					Kürschnermaterial	▶											griech. Göttin des Todeschicksals	▶						
Basstuba in Ringform	▶									Hand-, Werbezettel (engl.)	▼			dunkel, unklar; fragwürdig	▼	römische Göttin der Jagd	▶								
▶						bereits, früher als erwartet		Herrendienst, Pflichtarbeit	▶							ugs.: erstklassig, großartig		weibl. Vorname				Steigergerät			
Feuerstelle im Haus		unbestimmter Artikel	▼		frühere Raumstation der NASA	▶									vor langer Zeit	▶									
alt-röm. Philosoph	▶									Nichtstuer, Faulpelz	▼			amerik. Marschkomponist †	▶					Staat in Westafrika	▼			Stadt in der Schweiz	▼
▶					Gipfel der Ostalpen	▼		wertvolle Holzart	▶							vollendet	▶								
Antrieb, Verlockung		Frostschutzmittel		alt-russ. Adliger	▶							österr.-dt. Komponist (Hanns) † 1962	▼			Frauenname		Ostgermane	▶						
darreichen	▶							Stadt in der Lombardei	▼	bewältigen, verrichten	▶														
Teil von Schreibmaschinen		Vater (Kose-name)		Tonart		alt-persische Sagenfee	▶							Frauen-gestalt in „La Bohème“		eine Farbe		Moorprodukt	▶						
▶										Dunstglocke über Städten	▶														
islamischer Richter	▶					Streichinstrument	▶																		
Feigenkaktus	▶									Schweizer Kabarettist (Vorname)	▶														
weibl. Vorname	▶					Viehtreiben von der Alm	▶																		

1351

®

AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS

■ K ■ K ■ I ■

AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS
■ K ■ I ■ E ■ S ■ S ■ M ■ R ■ I ■
■ A ■ N ■ R ■ U ■ F ■ E ■ R ■ E ■ B ■ B ■ O ■ P ■ A ■
■ K ■ A ■ R ■ L ■ E ■ A ■ D ■ E ■ R ■ T ■ O ■ U ■ L ■ E ■
■ A ■ M ■ E ■ L ■ A ■ N ■ D ■ B ■ O ■ L ■ A ■ T ■ I ■ E ■ R ■
■ D ■ A ■ S ■ P ■ I ■ N ■ O ■ D ■ E ■ M ■ L ■ I ■ X ■
■ A ■ U ■ S ■ L ■ O ■ S ■ E ■ N ■ B ■ M ■ P ■ L ■ A ■ N ■ L ■ O ■
■ A ■ A ■ L ■ W ■ E ■ D ■ E ■ K ■ O ■ N ■ I ■ E ■ T ■ E ■
■ H ■ A ■ L ■ B ■ L ■ E ■ I ■ N ■ E ■ N ■ L ■ R ■ E ■ S ■ E ■ N ■
■ B ■ O ■ E ■ I ■ N ■ G ■ B ■ I ■ B ■ E ■ R ■ A ■ C ■ H ■
■ W ■ T ■ I ■ D ■ P ■ A ■ B ■ L ■ O ■ D ■ E ■ R ■ H ■ O ■
■ S ■ A ■ A ■ R ■ L ■ O ■ U ■ I ■ S ■ I ■ K ■ E ■ L ■ T ■ E ■ R ■
■ S ■ P ■ E ■ E ■ R ■ P ■ E ■ C ■ K ■ E ■
■ S ■ P ■ U ■ R ■ O ■ P ■ T ■ I ■ K ■ E ■ R ■
■ E ■ M ■ O ■ J ■ I ■ B ■ E ■ N ■ Z ■
■ D ■ R ■ I ■ N ■ A ■ E ■ N ■ T ■ E ■ N ■ T ■ E ■

Lokales

Mädchen für die Zukunft

„MINTGirls fürs Klima“ begeistert junge Talente am Georg-Büchner-Gymnasium



Die Teilnehmerinnen des Projekts MINTGirls.

Bad Vilbel. In einer Welt, die zunehmend von technologischen Innovationen und den Herausforderungen des Klimawandels geprägt ist, setzt das Projekt MINTGirls fürs Klima neue Maßstäbe in der Förderung junger Mädchen am Georg-Büchner-Gymnasium. Ziel des Projekts ist es, Schülerinnen der Jahrgangsstufe 7 für die Fächer Informatik und Technik zu begeistern und ihnen gleichzeitig ein tieferes Verständnis für naturwissenschaftliche Zusammenhänge zu vermitteln. Im Rahmen des Projekts erhalten die Mädchen die Möglichkeit, sich aktiv mit aktuellen Themen wie Klimaschutz und Naturkatastrophen auseinanderzusetzen. Außerdem wird es fachübergreifend angeboten, indem die Bereiche Informatik, Technik und Naturwissenschaften kombiniert werden. Dies geschieht durch die Entwicklung von Warnsystemen für Naturkatastrophen mithilfe des innovativen Calliope Mini, einem programmierbaren Mikrocontroller, der speziell für den Bildungsbereich konzipiert wurde. Die Schülerinnen entwickeln eigene Programme, die dazu dienen, beispielsweise Frühwarnsysteme bei Überschwemmungen, Dürren oder Stürmen zu erstellen. Durch diese praxisnahe Herangehensweise wird nicht nur das technische Verständ-

nis gefördert, sondern auch das Bewusstsein für die Bedeutung von Naturwissenschaften im Alltag und in Krisensituationen gestärkt. Das Projekt MINTGirls fürs Klima bietet den Mädchen nicht nur die Möglichkeit, technische Fähigkeiten zu erlernen, sondern auch ihre Kreativität und Problemlösefähigkeiten zu entfalten. Durch die Zusammenarbeit in Gruppen wird Teamarbeit gefördert und die sozialen Kompetenzen der Teilnehmerinnen gestärkt. „Unser Ziel ist es, den Mädchen die Türen zu einer Zukunft zu öffnen, in der sie aktiv an der Entwicklung und Gestaltung von Technologien teilnehmen“, erklären Frau Seurer und Frau Dr. Crihan, die das Projekt leiten. „Indem wir ihnen die Möglichkeit geben, sich mit realen Herausforderungen auseinanderzusetzen, hoffen wir, ihre Begeisterung für MINT-Fächer zu wecken und sie zu ermutigen, diese Bereiche als mögliche Berufsfelder in Betracht zu ziehen.“ Das Projekt wird durch die BVB-Stiftung der Frankfurter Volksbank unterstützt, die den naturwissenschaftlichen Unterricht des GBG seit über 10 Jahren fördert, wodurch eine Vielzahl an Anschaffungen, Wettbewerbsteilnahmen, Projekten und Ausflügen im MINT-Bereich realisiert werden konnten.

Auto & Verkehr

Autohandel

Barankauf! Fahrzeuge, Pkw, Lkw, Busse, Wohnmobile aller Art, jeder Zustand, mit o. ohne TÜV. Auch Agria o. Motor-/Fahrräder. Faire Preise! ☎ 0177-2802695 auch WhatsApp

Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 0170-9669002

Pkw Ankauf

Ankauf von PKWs, Busse und Unfallwagen, VE-Cars. ☎ 0163-1546713. GN-Hailer, Altenhaßlauer Weg 3

Reisemobile

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 • www.wm-aw.de Firma



ImmobilienMarkt

Garagen

Garagen, Lagerräume, 4 - 45 m², in gepfl., sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520-2311680

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden.
Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 01 71-5734404

Häuser

1 Fam.-Haus mit Garage, Keller, Dachboden, Wfl. 100 m², auf 3 Etagen, Küche mit Theke, Essecke, Balkon, Grund 500 m² mit Laube. Ab sofort frei, HU 8 km. Ffm. 20 km, 320.000,- €. ☎ 0177/8562916 privat

Immobilien

Für einen Geschäftsführer suchen wir Einfamilienhaus in GN und Umland. Deutsche Bank Immobilien GmbH Jürgen Schäfer mobil ☎ 0160/6637437 oder juergen.schaefer@db.com

Suchen dringend Haus mit Garten/ große EG-Wohnung zur Miete, sind beide Anfang 60 mit 9-jährigem Hund! KM - bis 1.200,- €. ☎ 01575/6041672

Mietgesuche

Suche älteres Haus mit kleinem Garten zum Mieten im Umkreis Gelnhausen bis 50 km. Renovierungsarbeiten können übernommen werden. Tierhaltung sollte erlaubt sein. Preis nach Vereinbarung. ☎ 0160/6219224

Bekanntschaften

Hallo liebe Unbekannte,
so etwas wie eine Partnerschaftsanzeige zu schreiben, habe ich noch nie gemacht. Bin mal gespannt, ob überhaupt eine Antwort kommt. Ich heiße LEONHARD, bin 66 Jahre alt, 181 cm groß, verwitwet und lebe hier im Umfeld im eigenen Haus mit Garten und arbeite als selbst. Fotograf. Meine Hobbys sind Motorräder, Motorsport sowie Gitarre und Schlagzeug spielen. Ich liebe die Natur, das Leben auf dem Land, am Lagerfeuer ebenso zu sitzen wie im Winter am Kamin, im Restaurant, Kino usw. Meine Interessen sind recht vielseitig, wie z. Bsp. Lesen, Musik, Sport, Städtereisen, Meer und die Berge, Konzerte und Events. Mir ist Ehrlichkeit sehr wichtig und ich lebe nach dem Motto, dass den Worten Taten folgen. Man sagt, ich habe ein sehr großes Herz, obgleich ich im Äußeren nicht unbedingt einen solchen Eindruck mache. Nun warte ich mit pochendem Herzen und in Hoffnung auf eine Antwort und bin gespannt, was Du mich zunächst von Dir wissen lässt. Über Deine Antwort freue ich mich riesig. Liebe Grüße und ein schönes Wochenende. Bitte rufe gleich über pv an od. WhatsApp, Tel. 0172-3712035, auch Sa. u. So., od. E-Mail an: LeoMoto@wz-mail.de.

Uschi, 72 Jahre, verwitwet. Als ehem. Alten- und Demenzbetreuerin lege ich großen Wert auf Fürsorge u. Zuwendung. Ich gehe gerne spazieren u. eine gute Köchin bin ich auch. Wenn Sie eine ehrl., warmherzige u. noch immer gut aussehende Frau vermissen, rufen Sie üb. pv an, es gibt doch mich. ☎ 0176-34498341

Suche einen netten ehrlichen Mann, NR 76 plus mit Niveau für gemeinsame Unternehmungen. Bin Witwe. Chiffre 11341

Dienstleistungen

Sie wollen renovieren? Maler- und Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183-928475 o. 0179-2108959

Hoti Malermeister: Innen/Außen Anstrich/Putz, Tapezier-/Lackierarbeiten, Trockenbau, Vollwärmeschutz, Badsanierung (auch barrierefrei), Bodenbelag: Fliesen, Laminat, Vinyl. ☎ 0160-96687594

Handwerker hat Termine frei! Ich verlege Fußböden, streiche, tapeziere, Trockenbau, Fliesen verlegen. ☎ 0151-19131096

Dienstleistungen

Handwerker Gert übernimmt für Sie Trockenbauarbeiten, Fliesen/Laminat verlegen, tapezieren/streichen, Fasadendämmung/Außenputz, Gerüst stellen, Demontearbeiten, Renovierungen aller Art. ☎ 0171/5140161

Die Firma Kirsch Haus- und Gartenservice hilft Ihnen im Garten bei Unkraut, Hecke schneiden, Feinschnitt, Teichreinigung u. v. m. Kostenlose Besichtigung, schnell und kompetent. ☎ 0152/59815003

Landschaftsgärtner: Gartenarbeiten aller Art. Heckenschnitt, Baumschnitt, Sträucherschnitt und vieles mehr. ☎ 0178-9221987

Maurer-, Bagger- u. Pflasterarbeiten vom Meisterbetrieb. Bauunternehmenseit 1991. mailbox@rie-bau.de ☎ 0171/9955661

Entlaufen

Vermisst seit ☎ 06051/833-0

Haushaltsauflösungen

Die Ameisen: Entrümpelungen, Haushaltsauflösung, Umzüge, Renovierung, Garten- u. Abrissarbeiten, Gewerbe, Haus-, Messi- und Problemwohnungen ☎ 06053-7775, 06184-905729, 01522-2038811 www.ameisen-heimerl.de

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Der Kinzigtaler. Haushaltsauflösung und Entrümpelung aller Art. Von Keller bis Dachboden, verwertbares wird angerechnet, inkl. Grundreinigung ☎ 0172/6866703

Entrümplung, Haushaltsauflösung, Geschäftsauflösung, Möbeltaxi. Fa. Grübel ☎ 0151/21231922 oder 0171/4668474

Mittelhessen-Bote

Informativ & vielseitig

Telefon 06051 833-241

StellenMarkt

Stellengesuche

40 jährige Pflegehelferin sucht neue Arbeitsstelle! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen rund um die Uhr daheim. Bin Nichtraucher. Koche gerne und gut. Nur in Privathaushalt! Gerne Langfristig! ☎ 01579-2452055

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048-1009

Stellenangebote

Wir (4 Personen + freundlicher Hund) suchen eine Haushaltshilfe in Biebergemünd für 4-6 Stunden pro Woche. ☎ 0151/28023218

Umzug

Die Ameisen - Umzüge: Senioren, privat o. gewerblich, nah o. fern, mit Packhilfe o. einfacher Transport - Die Ameisen helfen Ihnen vor Ort. ☎ 06053-7775 und 06184-905729, Mobil: 01522-2038811

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047-986370, 0173-1700586

Unternehmungen

Einsamkeit muss nicht sein! Gesellschafterin für Seniorinnen bietet ihre Dienste (Gespräche, Spaziergänge, Kaffeehausbesuche etc.) in Bad Nauheim an. ☎ 06034/4049464

Verkäufe

Wg. Umzug, Doppelbett, Holz weiß, Kopf-/Fußteil manuell verstellbar, Matratzen, Federbetten, 2 Beistelltische, Lampen, Tagesdecke, alles neu, Abholung Gelnhausen, VB 500,- €. ☎ 01520/5949996

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661

Buche Brennholz von priv. Trocken, sofort brennbar! Als Raummeter! Solange Vorrat reicht! Top Qualität, Scheitlänge 25 od. 33 cm, 145,- €/RM. ☎ 0151/46276571

Zwei Motorsägen zu verkaufen: Dolmar 500/50iger Schwert VB 180,- €, Dolmar 35C/50iger Schwert VB 150,- €. ☎ 0173/9305378

Fahrradträger Uebler X21 S für zwei Räder, neuwertig und unbenutzt für VB 450,- €. ☎ 06663/84029

Kontakte

www.rosbacher-erotikparadies.de

DIANA Ober-Rosbach!

06003-6346

NEU!

Mittelhessen-Bote

... auch als
kostenloses
epaper

www.bote.de

Mittelhessen-Bote

Jobbörse

Telefon 06051 833-241

AUF MEINER ROUTE
BIN ICH CHEF!

- ab 13 Jahren
- auf Minijob-Basis

Jetzt als

Zusteller

(m/w/d)
bewerben!



Bad Vilbel Stadt, Gronau, Heilsberg und Dortelweil
Karben Oskarben
Friedberg Stadt, Ossenheim, Ockstadt und Bruchengraben
Bad Nauheim Stadt und alle Stadtteile



Gutenbergstr. 1 · 63571 Gelnhausen
Tel.: (060 51) 833 292 / -293
Vertrieb@gnz.de · www.dpn-media.de

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon: 060 51 833 103 · E-Mail: karriere@gnz.de



NORMA[®]

xxl



1 - 2 - 3 fertig!

XOX Erdnüsse XXL
gesalzen oder ungesalzen
geröstet, je 1 kg
(1 kg = 5,49)
1 kg UVP 7,99
5,49*
31% billiger
37% billiger
(1 kg = 4,99)
4,99**
Nur gültig mit NORMA Plus App von 06.10. bis 12.10.2025

Vobro Pralinen Alkohol-
pralinen in den Sorten
Cherry Passion, Cherry
Passion Sparkling Wine oder
Trüffel je 800 g
(1 kg = 8,74)
**Groß-
packung**
800 g
6,99*

Recla Prosciutto Crudo
original italienischer Roh-
schinken je ca. 700 g – 900 g,
Ware einzeln
ausgepreist
21% billiger
z.B. 700g
UVP 1 kg = 17,90
9,79*

Sauberma Feuchte Allzweck-
tücher XXL
Peach oder Citrus
je 4x80 Stück
16% billiger
zum Vergleich: 80 Stück = 1,49
4er-Pack
4,99*

bella casa 3 Docht/XXL
Bonbonglas In den Sorten:
Blutorange oder Blackberry & Honey,
je 1 Stück, 3 Docht: ca. 30 Stunden
Brenndauer oder Bonbonglas:
ca. 85 Stunden
Brenndauer
4,99*

my smile XXL Toffees
je 900 g (1 kg = 4,43)
900 g
3,99*

+++ Im Aktionskühlregal +++
yfood This is Food
Trinkmahlzeit
Fresh Berry, Smooth Vanilla oder
Classic Choco
je 500 ml,
zzgl. –,25 Pfand
(1 l = 5,98)
UVP 3,99
2,99*
500 ml
25% billiger

Reeva Instant Nudeln Big
Cup Rind-, Huhn-Curry-
(scharf), Gemüse- oder Huhn-
Geschmack je 75 g
(1 kg = 15,87)
UVP 1,49
1,19*
20% billiger
33% billiger
(1 kg = 13,20)
–,99**
Nur gültig mit NORMA Plus App von 06.10.2025 bis 12.10.2025

Maggi 5-Minuten Terrine
XL All Arrabiata je 71 g
(1 kg = 16,76), Kartoffelbrei
mit Röstzwiebeln je 76 g (1 kg = 15,66),
Spaghetti Bolognese je 81 g
(1 kg = 14,69), Nudeln
in Rahmsauce je 83 g
(1 kg = 14,34) oder
Käsenudeln & Croûtons
je 87 g (1 kg = 13,68)
UVP 1,79
1,19*
33% billiger

DREISTERN Rouladen vom
Rind in pikanter Sauce
2 Stück, je 400 g
(1 kg = 9,98)
UVP 5,99
3,99*
33% billiger

Maggi Käse-Spätzle mit
Röstzwiebeln je 119 g
(1 kg = 10,–) Spätzle in
Champignonsauce
je 123 g (1 kg = 9,67)
oder Schinken-
Nudeln je 168 g
(1 kg = 7,08)
33% billiger
UVP 1,79
1,19*

Fleischgericht
Rahm-Geschnetzeltes oder
Rinder Gulasch
je 400 g (1 kg = 9,48)
24% billiger
UVP 4,99
3,79*
400 g

ab Montag, 6. Oktober

AGRICOPER Tafeltrauben hell,
kernlos Italien Kl. I,
Sorte: z.B. Sugar Crisp
je 1,5 kg
(1 kg = 3,19)
1,5 kg!
4,79*
(Abbildung ähnlich)

Bell's Valley Zwetschgen
aus Deutschland
Kl. I, Sorte: z.B. Hauszwetsche
oder Presenta, bestens geeignet
zum Einkochen, Backen
und Genießen,
je 1,5 kg
(1 kg = 1,99)
1,5 kg!
2,99*
(Abbildung ähnlich)

**Maronen Frankreich –
Périgord** Die originalen
Maronen aus dem Périgord;
Kl. I, Sorte: z.B. Bouche de
Bétizac, Kal. G1 30 mm+,
je 1 kg
(1 kg = 5,99)
5,99*
(Abbildung ähnlich)

**SPAREN!
SPAREN!
SPAREN!**

JETZT NEU: Jede Woche **exklusive Rabatt-
Coupons** – nur in der neuen **NORMA Plus App!**

Jetzt herunterladen und
sparen, sparen, sparen!



**NORMA
Plus**

Energizer Starter-Batterie
✓ Absolut wartungsfrei ✓ Erstausrüster-Qualität
✓ Bis zu 18 Monate lagerfähig
✓ Hohe Startkraft – auch bei extremen
Temperaturen ✓ Extrem lange Lebensdauer ✓
Zentralentgasung
✓ Hergestellt und geprüft
nach DIN EN 50342-1
zzgl. Batterie-Pfand 7,50 €
gemäß BattG § 10
31% billiger
UVP 102,87
44 Ah
69,99*
24 Auch online
**Aktuelle Produktion
Saison 2025/2026**
Extrem leistungsfähig
Neueste Technik
**CA 100-
Technologie** –
calciumlegiert auf positiven/
negativen Platten für
längere Lebensdauer
45% billiger
UVP 272,80
100 Ah
149,–*
36% billiger
UVP 188,50
80 Ah
119,–*
35% billiger
UVP 140,30
60 Ah
89,99*
46% billiger
UVP 184,70
72 Ah
99,–*
45% billiger
UVP 294,–
AGM 70 Ah
159,–*
AGM-Batterie 70 Ah
✓ Speziell für Start-/Stopp-Fahrzeuge
✓ Extreme Zyklenfestigkeit
✓ Erhöhte Kaltstart kraft

TOPTEx Arbeits-/
Truckerjacke
• Oberstoff 100 % Polyester
• Futter 100 % Polyester
• Wattierte Ärmel
• Größen
M (48/50) –
XXL (60/62)
Grau/
Schwarz
Wärmendes Teddy-
Futter im Oberkörper-
bereich und im Kragen
Blau/
Schwarz
Oberarmtasche
mit Reiß-
verschluss
Zwei seitliche Eingriff-
taschen
Elastische
Strickbündchen
je Truckerjacke
19,99*
24 Auch online
www.oeko-test.com

CASA ROYALE Aluguss-Topf mit Glasdeckel oder
Hochrand-Pfanne „Hamar“ in Kupfer oder Schwarz
• Aus hochwertigem Aluminium für optimale Wärmeleitung und
Hitzeverteilung • Pfannen backofenfest bis ca. 150 °C, jeweils mit
Softtouchgriff • Töpfe backofenfest bis ca. 240 °C
(mit Glasdeckel bis ca. 180 °C)
24 Auch online
Mit robuster Granit-
optik-Beschichtung
Pfanne Ø ca. 28 cm mit
praktischem Gegengriff
Extra
hoher
Rand
Pfanne Ø ca. 20 cm
Kochtopf Ø ca. 16 cm
16,99*
Pfanne Ø ca. 24 cm
Kochtopf Ø ca. 20 cm
18,99*
Pfanne Ø ca. 28 cm
Kochtopf Ø ca. 24 cm
21,99*
Induktions-
geeignet
CERAFLO[®] ELITE XXL-Edelstahl-Hybrid-Pfanne
„Quantum“ • Energiesparend dank starkem Wärmeleitboden • Für alle
Herdarten und Backofen geeignet • Besonders stoß- und kratzfest
42% billiger
UVP 39,99
Ø ca. 20 cm
22,99*
50% billiger
UVP 49,99
Ø ca. 24 cm
24,99*
55% billiger
UVP 59,99
Ø ca. 28 cm
26,99*
Induktions-
geeignet
24 Auch online

Power Garden Gartenschutzhauben zum Schutz vor Wind, Wetter, Nässe, Staub
und Schmutz • Jeweils inklusive Befestigungskordel **3 Jahre Garantie**
Schutzhaube für Tischgruppen
rund ca. 80 x 163 cm
4,99*
eckig ca. 210 x
160 x 80 cm
5,99*
6,99*
Antha-
zit Grün
Schutzhaube für Gartenliege
L/B/H ca. 210 x 80 x 40 cm
Antha-
zit Grün
4,99*
Schutzhaube für Sonnenschirme
Haube in ca. 135 x
Ø ca. 35 cm für
Schirme bis zu Ø
ca. 2 m / 210 x Ø
ca. 50 cm für
Schirme bis zu
Ø ca. 3 m
ca. 135 x Ø 35 cm
2,99*
ca. 210 x Ø 50 cm
4,99*
Antha-
zit Grün
Auch erhältlich:
Schutzhaube für Gartenbank in 2 Größen - 2-Sitzer 3,99€ / 3-Sitzer 4,99€, Schutzhaube
für 1 Hochlehner-Sessel oder 6 Stapel-Stühle 4,99€, Schutzhaube für Rasenmäher 7,99€,
Schutzhaube für Gartengrill Klein 6,99€, XXL Groß 7,99€

DREAMTEX Teddy-Plüsch-Bettwäsche Kissen ca. 80 x 80 cm,
Bezug ca. 135 x 200 cm • 100 % Polyester • Mit Marken-
Reißverschluss • Mit Antipilling- und Antistatik-Ausrüstung
• Pflegeleicht
Ondra Ornament Lila
Wilma Petrol
Tino Karo Mint
Jesko Streifen Silber/Gold
**NEUE
Designs**
je Ausführung
14,99*
24 Auch online
Kuschelige Teddy-
Plüsch-Qualität

**Jersey-Melange-
Spannbettuch**
in 3 Größen
• 60 % Baumwolle, 40 %
Polyester • Einlaufgeschützt
durch SANFOR-Knit-Ausrüstung
• Steghöhe
ca. 30 cm • **SANFOR KNIT**
Petrol
Grau
Flieder
Silber
Anthrazit
ca. 90–100 x
200 cm
7,99*
ca. 140–160 x
200 cm
9,99*
ca. 180–200 x
200 cm
11,99*

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung. ** Gültig für Nutzer der NORMA Plus App. Nur in der Filiale einlösbar. Es gelten die Bedingungen in der NORMA Plus App.

ÖKO-TEST **Elcurina** milde Cremeseife
Milch & Honig
sehr gut
ÖKO-TEST-Magazin 10/2025
Ständig im Sortiment
–,99
VitaFit Vitamin D3 Kautabletten
je 51 g
(1 kg = 52,75)
sehr gut
ÖKO-TEST-Magazin 10/2025
Ständig im Sortiment
2,69
Surf Still 1,5 l Natürliches Mineralwasser
sehr gut
ÖKO-TEST-Magazin 10/2025
Ständig im Sortiment
–,29
Mineralwasser
still
je 1,5 l
zzgl. –,25 Pfand
(1 l = –,19)